

# CONTRIBUTIONS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL À L'INDUSTRIE CANADIENNE DU TOURISME

EXAMEN DES DÉPENSES DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL  
PENDANT L'EXERCICE FINANCIER 2006-2007

NOVEMBRE 2008

Le présent rapport a été préparé pour Industrie Canada, en collaboration avec les ministères et organismes fédéraux suivants : Entreprise autochtone Canada, Agriculture et Agroalimentaire Canada, Agence de promotion économique du Canada atlantique, Banque de développement du Canada, Développement économique Canada pour les régions du Québec, Patrimoine canadien, Commission canadienne du tourisme, Initiative fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario, Affaires étrangères et Commerce international Canada, Ressources humaines et Développement social Canada, Affaires indiennes et du Nord Canada, portefeuille des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités, Commission de la capitale nationale, Parcs Canada, Statistique Canada, Diversification de l'économie de l'Ouest.

Cette publication est offerte par voie électronique en version HTML, à l'adresse suivante :

Des exemplaires de ce rapport sont également disponibles sur le site Web InfoExport du MAECI (<http://www.infoexport.gc.ca>).

#### **Autorisation de reproduction**

À moins d'indication contraire, l'information contenue dans cette publication peut être reproduite, en tout ou en partie et par quelque moyen que ce soit, sans frais et sans autre permission d'Industrie Canada, pourvu qu'une diligence raisonnable soit exercée afin d'assurer l'exactitude de l'information reproduite, qu'Industrie Canada soit mentionné comme organisme source et que la reproduction ne soit présentée ni comme une version officielle ni comme une copie ayant été faite en collaboration avec Industrie Canada ou avec son consentement.

Pour obtenir l'autorisation de reproduire l'information contenue dans cette publication à des fins commerciales, faire parvenir un courriel à [copyright.droitdauteur@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:copyright.droitdauteur@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

N.B. Dans cette publication, la forme masculine désigne tant les femmes que les hommes.

N° de catalogue :

ISBN :

Numéro d'inventaire d'Industrie Canada :

Also available in English under the title *Federal Contributions to Canadian Tourism – A Review of Federal Expenditures for Fiscal Year 2006 / 2007*.

# Table des matières

Sections	Pages
Sommaire.....	i
A. Introduction.....	1
B. Dépenses du gouvernement fédéral directement et indirectement liées au tourisme.....	2
C. Résultats détaillés.....	3
D. Le tourisme en tant qu'activité dans les ministères et organismes du gouvernement fédéral ...	8
Annexe A – Dépenses fédérales liées au tourisme pendant l'exercice 2006-2007.....	12
Annexe B – Dépenses fédérales liées au tourisme pendant l'exercice 2005-2006.....	15

## SOMMAIRE

Au cours de l'exercice financier 2006-2007, le gouvernement fédéral a consacré plus de 404 millions de dollars à divers programmes, projets et activités qui ont eu une incidence directe sur le tourisme. Ces dépenses directes en tourisme englobaient, entre autres :

- des services et des expériences destinés aux visiteurs (attractions, événements et contacts directs);
- l'acquisition de biens immobiliers, des dépenses en immobilisations et diverses autres dépenses liées au développement d'affaires se rapportant directement au tourisme;
- le perfectionnement des ressources humaines œuvrant dans le secteur du tourisme;
- les programmes régionaux de développement du tourisme;
- le marketing du tourisme et la recherche dans ce domaine;
- l'infrastructure touristique.

Le gouvernement fédéral a en outre consacré 565 millions de dollars à des activités et à des investissements qui ont des retombées indirectes sur le tourisme, par exemple :

- des dépenses liées à des programmes dont on estimait qu'ils étaient destinés avant tout à des résidents locaux ou au soutien de groupes artistiques ou culturels locaux, y compris à des institutions culturelles et à des festivals;
- des dépenses liées au fonctionnement d'organismes indirectement liés au tourisme, tels que les organismes de développement économique qui offrent des programmes conçus pour améliorer la capacité de gestion de petites et moyennes entreprises;
- des fonds pour la tenue de manifestations sportives et des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010.

### Dépenses totales du gouvernement fédéral dans le secteur du tourisme Exercice financier 2006-2007 :

Exercice financier	Dépenses/approbatons directement liées au tourisme	Dépenses/approbatons indirectement liées au tourisme
2006 - 2007	404,2 M\$	565,1 M\$
2005 - 2006	407,6 M\$	308,1 M\$

Un grand nombre des dépenses déclarées qui ont eu une incidence directe sur le tourisme reflètent l'engagement du gouvernement fédéral à respecter les six priorités énoncées dans la Stratégie nationale en matière de tourisme (SNT) et ses réussites à cet égard. Le tableau suivant illustre ces dépenses, qui s'élèvent à 404,2 millions de dollars, et les priorités correspondantes de la SNT. (Pour obtenir un aperçu plus détaillé de ces dépenses, voir l'annexe A.)

### Dépenses directes du gouvernement fédéral par priorité de la SNT Exercice financier 2006-2007 :

Priorité	Montants dépensés pendant l'exercice 2006-2007	Montants dépensés pendant l'exercice 2005-2006
1. Développement de produits	289,1 M\$	287,5 M\$
2. Ressources humaines	6,4 M\$	6,1 M\$
3. Information et statistiques sur le tourisme	10,3 M\$	13,3 M\$
4. Marketing du tourisme	84,8 M\$	100,7 M\$

5. Autres	13,6 M\$	-
Total	404,2 M\$	407,6 M\$

## A. INTRODUCTION

Au cours de l'exercice financier 2006-2007, le gouvernement fédéral a consacré plus de 404 millions de dollars à divers programmes, projets et activités qui ont eu une incidence directe et positive sur le tourisme. Il a également engagé des dépenses de l'ordre de 565 millions de dollars qui ont eu une incidence indirecte et positive sur le tourisme.

Le présent rapport présente un survol des investissements fédéraux dans le tourisme pour chacune des six priorités énoncées dans la Stratégie nationale en matière de tourisme. Ces six priorités et les objectifs correspondants sont les suivants :

<b>Priorité</b>	<b>But</b>
<i>Destination accessible – Passages frontaliers</i>	Favoriser le mouvement efficace des visiteurs qui entrent au Canada et qui en sortent
<i>Destination accessible – Transport</i>	Mettre en œuvre des politiques et des programmes de transport qui tiennent compte des retombées économiques du tourisme aux échelons national, provincial/territorial et régional
<i>Expériences exceptionnelles – Développement de produits*</i>	S'assurer que les produits existants seront améliorés et que de nouveaux produits seront développés, afin de profiter des occasions naissantes
<i>Hôtes exceptionnels – Ressources humaines</i>	S'assurer que l'offre de main-d'œuvre dans les domaines du tourisme et de l'accueil corresponde à la demande
<i>Réputation exceptionnelle – Information et statistiques sur le tourisme</i>	Améliorer l'accès des gouvernements, des entreprises et des intervenants à l'information et aux analyses pertinentes pour la prise de décisions et améliorer l'évaluation du rendement du tourisme et de sa contribution à l'économie.
<i>Réputation exceptionnelle – Marketing du tourisme</i>	Mieux harmoniser et coordonner les activités de marketing entre la CCT et les provinces et territoires et optimiser l'utilisation des ressources existantes par une collaboration accrue entre les gouvernements

\*Comprend les investissements consacrés à des infrastructures comme les institutions culturelles.

## B. DÉPENSES DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL DIRECTEMENT ET INDIRECTEMENT LIÉES AU TOURISME

Les dépenses directement liées au tourisme englobent :

- l'offre de services et d'expériences destinée aux visiteurs (attractions, événements et contacts directs);
- l'acquisition de biens immobiliers, les dépenses en immobilisations et diverses autres dépenses liées au développement d'affaires se rapportant directement au tourisme;
- le perfectionnement des ressources humaines œuvrant dans le secteur du tourisme;
- les programmes régionaux de développement du tourisme;
- le marketing du tourisme et la recherche dans ce domaine;
- l'infrastructure touristique.

Les dépenses indirectement liées au tourisme englobent :

- des dépenses liées à des programmes dont on estimait qu'ils étaient destinés avant tout à des résidents locaux ou au soutien de groupes artistiques ou culturels locaux, y compris à des institutions culturelles et à des festivals;
- des dépenses liées au fonctionnement d'organismes indirectement liés au tourisme, tels que les organismes de développement économique qui offrent des programmes conçus pour améliorer la capacité de gestion de petites et moyennes entreprises;
- des fonds pour la tenue de manifestations sportives et des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010.

## C. RÉSULTATS DÉTAILLÉS

Le soutien accordé par le gouvernement fédéral au tourisme a des ramifications à la fois vastes et profondes. Treize ministères et organismes fédéraux engagent des dépenses dans le but de soutenir directement le secteur du tourisme. Quatre de ces ministères et organismes, ainsi que Patrimoine canadien et Agriculture et Agroalimentaire Canada engagent aussi des dépenses qui appuient indirectement ce secteur. Le tableau ci-dessous contient le résumé de ces dépenses et montre les priorités de la Stratégie nationale en matière de tourisme auxquelles elles se rapportent (pour obtenir plus de détails sur ces dépenses, prière de consulter l'annexe A).

Ministère ou organisme	Priorités de la SNT							Autres	Total
	Frontières	Transport	Dév. de produits et infrastructures*	RH	Info. et statistiques	Marketing			
<b>Dépenses directes</b>									
Entreprise autochtone Canada	-	-	-	-	-	-	-	3,4 M\$	3,4 M\$
Affaires étrangères et Commerce international	-	-	-	-	-	-	0,05 M\$	-	0,05 M\$
Agence de promotion économique du Canada atlantique	-	-	12,2 M\$	-	-	-	3,3 M\$	-	15,5 M\$
Développement économique Canada pour les régions du Québec	-	-	12 M\$	-	0,97 M\$	14,3 M\$	0,58 M\$	-	27,8 M\$
Commission canadienne du tourisme	-	-	1,3 M\$	-	1,8 M\$	65,2 M\$	9,6 M\$	-	77,9 M\$
FedNor	-	-	6,3 M\$	-	-	-	2,0 M\$	-	8,3 M\$
Ressources humaines et Développement social Canada	-	-	-	6,4 M\$	0,77 M\$	-	-	-	7,2 M\$
Affaires indiennes et du Nord Canada	-	-	1,5 M\$	-	-	-	-	-	1,5 M\$
Commission de la capitale nationale	-	-	5,5 M\$	-	-	-	-	-	5,5 M\$
Parcs Canada	-	-	191,6 M\$	-	-	-	-	-	191,6 M\$
Statistique Canada	-	-	-	-	6,8 M\$	-	-	-	6,8 M\$
Transports, Infrastructure, Collectivités	-	-	49,4 M\$	-	-	-	-	-	49,4 M\$
Diversification de l'économie de l'Ouest	-	-	9,3 M\$	-	-	-	-	-	9,3 M\$
<b>Total des dépenses directes</b>	-	-	<b>289,1 M\$</b>	<b>6,4 M\$</b>	<b>10,3 M\$</b>	<b>84,8 M\$</b>	<b>13,6 M\$</b>	-	<b>404,2 M\$</b>

\* Comprend les investissements consacrés à des infrastructures comme les institutions culturelles.



Dépenses indirectes (à titre indicatif)									
Ministère ou organisme	Priorités de la SNT							Autres	Total
	Frontières	Transport	Dév. de produits et infrastructures*	RH	Information et statistiques	Marketing			
Agriculture et Agroalimentaire Canada	-	-	-	-	-	0,27 M\$	-	0,27 M\$	
Affaires étrangères et Commerce international	-	-	-	-	-	-	0,2 M\$	0,2 M\$	
Patrimoine canadien	-	-	160,0 M\$	-	0,37 M\$	0,92 M\$	144,3 M\$	305,6 M\$	
Commission de la capitale nationale	-	-	9,9 M\$	-	-	-	-	9,9 M\$	
Parcs Canada	-	-	210,9 M\$	-	-	-	-	210,9 M\$	
Diversification de l'économie de l'Ouest	-	-	38,2 M\$	-	-	-	-	38,2 M\$	
<b>Total des dépenses indirectes</b>	-	-	<b>419,0 M\$</b>	-	<b>0,37 M\$</b>	<b>1,2 M\$</b>	<b>144,5 M\$</b>	<b>565,1 M\$</b>	

\* Comprend les investissements consacrés à des infrastructures comme les institutions culturelles.

La Stratégie nationale en matière de tourisme vise les six priorités suivantes :

### Destination accessible – Passages frontaliers

Par l'intermédiaire du Fonds sur l'infrastructure frontalière (FIF), Infrastructure Canada a financé des améliorations qui sont apportées à l'infrastructure des passages frontaliers du Canada. Cela comprend des routes d'accès local et des voies ferrées en direction et à partir des passages frontaliers, des voies et des voies d'accès supplémentaires vers des routes d'accès existantes et des sections d'autoroutes canadiennes. Le fonds a aussi permis de financer la construction ou l'agrandissement de ponts, des installations de dédouanement et des projets d'infrastructures de systèmes de transport intelligents, qui servent à accélérer le passage des voyageurs et des marchandises à faible risque, tout en veillant à ne pas compromettre la sécurité.

Ces investissements n'ont pas été inclus dans les calculs des investissements totaux consacrés au tourisme, parce que ces infrastructures servent à de nombreuses fins outre le tourisme; cependant, ils sont déclarés ici, car la modernité et l'efficacité des installations, aux passages frontaliers, sont essentielles à la réussite à long terme du secteur du tourisme.

MINISTÈRE/ORGANISME	DÉPENSES LIÉES AUX PASSAGES FRONTALIERS
Infrastructure Canada	<i>Comme il a été mentionné précédemment, ce montant n'est pas inclus au total des dépenses directes liées au tourisme pour l'exercice 2006-2007, mais il reflète l'engagement du gouvernement fédéral par rapport aux passages frontaliers – un engagement de 180 M\$ a été annoncé en 2006-2007 pour l'exécution de projets d'infrastructure frontalière dans le cadre du FIF, mais ce montant ne s'applique pas uniquement au tourisme.</i>

## Destination accessible – Transport

Infrastructure Canada finance aussi les améliorations apportées à l'infrastructure des autoroutes et des voies ferrées. Ces fonds sont distribués par l'intermédiaire du Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique. Ces montants ne sont pas inclus dans le total des dépenses directes en tourisme, parce que ces investissements dans l'infrastructure profitent à l'ensemble du secteur du transport et non seulement au tourisme.

MINISTÈRE/ORGANISME	DÉPENSES LIÉES AU TRANSPORT
Infrastructure Canada	<i>Comme il a été mentionné précédemment, ce montant n'est pas inclus au total des dépenses directes liées au secteur du tourisme pour l'exercice 2006-2007, mais il convient de signaler l'engagement du gouvernement fédéral à l'égard de l'infrastructure – 212 M\$ ont été investis dans l'infrastructure de transport au cours de l'exercice 2005–2006, mais ce montant ne s'applique pas uniquement au tourisme.</i>

## Expériences exceptionnelles – Développement de produits

Il faut continuellement créer de nouveaux produits pour que les destinations demeurent attrayantes, qu'elles répondent à l'évolution de divers segments de marché, qu'elles donnent aux visiteurs des raisons de prolonger leur séjour et qu'elles génèrent de nouvelles occasions de création d'emploi et de richesse. Le développement de produits englobe le soutien fourni aux entreprises individuelles pour les aider à créer ou à améliorer leur gamme de produits, la transmission de renseignements aux entreprises pour les aider à cerner et à saisir les occasions de développement de produits, la programmation d'événements touristiques et l'exploitation d'attractions touristiques publiques. Il comprend également des investissements consacrés à des infrastructures publiques qui renforcent l'activité touristique.

MINISTÈRE/ORGANISME	DÉPENSES DIRECTES LIÉES AU DÉVELOPPEMENT DE PRODUITS
Agence de promotion économique du Canada atlantique	12,2 M\$
Développement économique Canada pour les régions du Québec	12 M\$
Commission canadienne du tourisme	1,3 M\$
FedNor	6,3 M\$
Affaires indiennes et du Nord Canada	1,5 M\$
Commission de la capitale nationale	5,5 M\$*
Parcs Canada	191,6 M\$
Transports, Infrastructure, Collectivités	49,4 M\$
Diversification de l'économie de l'Ouest	9,3 M\$
<b>Total</b>	<b>289,1 M\$</b>

\* Une partie de ces dépenses se rapportait également au marketing.

## Hôtes exceptionnels – Ressources humaines

Le tourisme est composé d'un ensemble de services fournis par divers secteurs d'activités – par exemple, le transport, l'hébergement, la restauration, les activités récréatives, les divertissements, les services de voyage et les services de congrès. La qualité du service fourni par les travailleurs dans ces industries joue un rôle capital dans les perceptions que se forment les visiteurs sur la qualité de l'offre touristique au Canada. Le Conseil canadien des ressources humaines en tourisme, un conseil sectoriel de Ressources humaines et Développement social Canada, se charge avant tout de la promotion des carrières en tourisme et du perfectionnement des ressources humaines qui œuvrent dans le secteur du tourisme.

MINISTÈRE/ORGANISME	DÉPENSES DIRECTES LIÉES AUX RESSOURCES HUMAINES
Ressources humaines et Développement social Canada	6,4 M\$
<b>Total</b>	<b>6,4 M\$</b>

## Réputation exceptionnelle – Information et statistiques sur le tourisme

L'investissement dans l'information et les statistiques sur le tourisme est au cœur des activités de certains ministères et organismes du gouvernement fédéral. Statistique Canada réalise plusieurs enquêtes sur les visiteurs et sur les entreprises touristiques. De plus, cet organisme assume la responsabilité d'importants outils d'information sur le tourisme tels que les Indicateurs nationaux du tourisme. La Commission canadienne du tourisme et le Conseil canadien des ressources humaines en tourisme investissent également dans les outils de recherche et d'information sur le tourisme, souvent en partenariat avec Statistique Canada.

MINISTÈRE/ORGANISME	DÉPENSES DIRECTES LIÉES À L'INFORMATION ET AUX STATISTIQUES
Développement économique Canada pour les régions du Québec	0,97 M\$
Commission canadienne du tourisme	1,8 M\$
Ressources humaines et Développement social Canada	0,77 M\$
Statistique Canada	6,8 M\$
<b>Total</b>	<b>10,3 M\$</b>

## Réputation exceptionnelle – Marketing du tourisme

Le marketing est une activité clé dans le domaine du tourisme; les programmes de marketing servent notamment à inciter les Canadiens à voyager au Canada, à sensibiliser d'importants marchés internationaux et à augmenter les ventes des entreprises touristiques. La Commission canadienne du tourisme est le principal intervenant du gouvernement fédéral en matière de marketing du tourisme. Parmi les autres ministères et organismes qui contribuent de façon importante au marketing du tourisme figurent l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec et FedNor.

MINISTÈRE/ORGANISME	DÉPENSES DIRECTES LIÉES AU MARKETING DU TOURISME
Agence de promotion économique du Canada atlantique	3,3 M\$
Développement économique Canada pour les régions du Québec	14,3 M\$
Commission canadienne du tourisme	65,2 M\$

FedNor	2,0 M\$*
<b>Total</b>	<b>84,8 M\$</b>

\* Ce financement a également servi à soutenir des travaux de recherche liés au marketing, ainsi que des programmes de formation ayant pour but d'améliorer la capacité de marketing des collectivités et les compétences de résidents du Nord de l'Ontario.

## **D. LE TOURISME EN TANT QU'ACTIVITÉ DANS LES MINISTÈRES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL**

### **Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC)**

Le tourisme, et particulièrement le tourisme culinaire, est considéré comme une occasion de sensibilisation aux produits alimentaires du Canada. AAC incite les journalistes spécialisés en alimentation à visiter le Canada et à écrire sur l'alimentation; le ministère fait aussi la promotion de produits alimentaires canadiens dans des restaurants situés à l'étranger.

### **Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA)**

Le tourisme est l'une des cinq priorités stratégiques de l'APECA. En plus d'appuyer le développement de produits, l'APECA dirige le Partenariat du tourisme du Canada atlantique (PTCA), qui mène des activités de marketing et de recherche en Nouvelle-Angleterre, au Royaume-Uni, dans des pays germanophones d'Europe et au Japon.

### **Développement économique Canada pour les régions du Québec**

Cette agence appuie des projets touristiques qui stimulent la croissance économique des collectivités du Québec et améliorent la qualité de vie au sein de celles-ci.

### **Patrimoine canadien (PHC)**

Patrimoine canadien a un lien important, quoiqu'indirect, avec le tourisme. Un certain nombre de programmes de PHC ont une incidence indirecte sur le tourisme, étant donné que de nombreuses activités et organisations sportives et culturelles qu'appuie le ministère attirent aussi des touristes. Le ministère effectue également des recherches sur le tourisme sportif et culturel afin d'en comprendre et d'en démontrer la valeur. PHC sert également de secrétariat à l'Initiative fédérale-provinciale-territoriale sur le rapport culture/patrimoine et tourisme (ITFPT), laquelle a pour but de faire connaître et comprendre la relation mutuellement bénéfique entre culture/patrimoine et tourisme. Patrimoine Canada est également le ministère responsable de l'approche adoptée par le gouvernement fédéral pour accueillir les Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010.

### **Commission canadienne du tourisme (CCT)**

Le tourisme est la raison d'être de la CCT. Elle met l'accent sur la production d'exportations touristiques – l'attraction de visiteurs internationaux au Canada. Elle encourage aussi les Canadiens à voyager dans leur propre pays. La CCT mène des recherches sur le tourisme, particulièrement au moyen de partenariats avec Statistique Canada, les provinces et territoires et d'autres organismes. Elle appuie le développement de produits et le tourisme durable grâce à des partenariats avec Parcs Canada et l'Association de l'industrie touristique du Canada.

### **Affaires étrangères et Commerce international Canada (MAECI)**

Le MAECI gère les relations politiques, économiques et culturelles avec d'autres pays, aussi bien sur le plan bilatéral que par l'intermédiaire des organismes internationaux dont le Canada est membre. Il aide aussi des entreprises canadiennes à réussir à l'étranger, tout en faisant connaître le Canada comme un endroit dynamique, propice aux affaires. Le MAECI appuie le tourisme international en organisant des événements qui rehaussent l'image de marque du Canada et en diffusant de l'information au sujet du Canada.

## **Initiative fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario (FedNor)**

FedNor fait la promotion d'activités qui visent le développement de produits et le renforcement des capacités des entreprises afin d'aider la région à attirer un plus grand nombre de visiteurs. Ses activités comprennent le marketing, la formation et le développement de produits.

## **Ressources humaines et Développement social Canada (RHSC)**

RHSC appuie un certain nombre de conseils sectoriels, dont le Conseil canadien des ressources humaines en tourisme (CCRHT). Le CCRHT s'engage à garantir que les secteurs du tourisme et de l'hébergement ont accès à un nombre suffisant d'employés ayant la formation nécessaire. Son travail comprend la promotion des carrières en tourisme, la documentation des compétences professionnelles et des cheminements de carrière liés aux emplois en tourisme, la prévision de la demande d'emplois en tourisme et la promotion des programmes d'accréditation et de reconnaissance du travail des employés.

## **Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC)**

AINC appuie le renforcement des capacités des collectivités, ainsi que les activités de développement économique durable dans les collectivités autochtones et du Nord. Le tourisme est considéré comme un des secteurs stratégiques à l'appui de cet objectif. AINC est également responsable de l'administration d'Entreprise autochtone Canada (EAC).

EAC reconnaît que le tourisme est un débouché pour les entrepreneurs autochtones. Elle appuie des entreprises autochtones qui exploitent notamment des attractions, des services d'hébergement, de transport ou de restauration, ainsi que des établissements de vente au détail.

## **Industrie Canada (IC)**

Industrie Canada est responsable de l'élaboration de la politique fédérale en matière de tourisme et de l'intégration des politiques. À ce titre, il copréside le Conseil canadien des ministres du tourisme et met en œuvre la Stratégie nationale en matière de tourisme, en collaboration avec les provinces, les territoires et d'autres partenaires. IC apporte également son soutien au secrétaire d'État (Petite Entreprise et Tourisme) et produit des analyses sur l'industrie du tourisme. En outre, IC aide à renforcer l'engagement des intervenants de l'industrie et des pouvoirs publics et à accroître les échanges de renseignements entre eux afin de permettre à l'industrie canadienne du tourisme de se préparer et de réagir aux risques et aux possibilités qui se manifestent dans le marché mondial; il influence et suit l'évolution de la politique du tourisme à l'échelle internationale. IC collabore avec la CCT en donnant à celle-ci des orientations stratégiques. IC est responsable de la publication de *Contributions du gouvernement fédéral à l'industrie canadienne du tourisme : Examen des dépenses du gouvernement fédéral*.

## **Commission de la capitale nationale (CCN)**

Bien que la CCN n'ait pas expressément pour mandat de promouvoir le tourisme, les activités et les événements qu'elle organise, comme la Fête du Canada et le Bal de Neige, attirent des milliers de visiteurs dans la capitale. La CCN offre aussi des services aux visiteurs par le truchement de l'Infocentre de la capitale, du Centre de visiteurs du parc de la Gatineau, du Centre de contact de la capitale, du site Web de la CCN, ainsi que par d'autres moyens. Sa priorité est d'offrir une expérience positive et enrichissante aux visiteurs de la capitale nationale.

## **Parcs Canada**

Parcs Canada offre aux visiteurs « d'inoubliables expériences de qualité » grâce à des investissements dans l'infrastructure, les installations, les programmes et les services. L'expérience offerte au visiteur peut comprendre de l'information pour la planification du séjour, avant celui-ci et sur place, des services d'accueil et d'orientation, des terrains de camping, des sentiers pédestres, d'autres services récréatifs, des mesures de sécurité publique et des liens continus après la visite. Les efforts et les ressources que Parcs Canada met à contribution pour offrir des expériences aux visiteurs sont intégrés à d'autres efforts qui font partie de son mandat et qui visent à protéger les ressources naturelles et patrimoniales du Canada, ainsi qu'à informer et à sensibiliser le public.

## **Statistique Canada**

Statistique Canada recueille et prépare des statistiques sur les voyages intérieurs et internationaux, notamment sur le nombre de voyageurs, sur les dépenses et sur diverses caractéristiques des voyages et des voyageurs. Ces renseignements sont utilisés par la Commission canadienne du tourisme, les agences touristiques provinciales et territoriales, les organismes de marketing de destinations et les chercheurs en tourisme. De plus, Statistique Canada recueille et met en tableaux des données macro-économiques sur le tourisme, comme la valeur des importations et exportations touristiques, dans le but de calculer la contribution du tourisme au PIB et son incidence nette sur la balance des paiements.

## **Portefeuille des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités**

Infrastructure Canada dirige plusieurs programmes d'immobilisations qui importent pour le tourisme, mais qui servent aussi à d'autres secteurs. Ses programmes appuient l'infrastructure des passages frontaliers, l'infrastructure municipale, et divers systèmes de transport. Des seize sociétés d'État qui font partie du portefeuille, bon nombre sont importantes pour le tourisme, telles que la Commission de la capitale nationale, VIA Rail, la Monnaie royale canadienne, divers corps d'administration de ponts, le Vieux-Port de Montréal et Marine Atlantique.

## **Diversification de l'économie de l'Ouest (DEO)**

DEO offre du financement aux projets touristiques qui renforcent l'activité économique et améliorent la qualité de vie dans les collectivités de l'Ouest. Bien que DEO n'exploite pas de programmes qui visent expressément à appuyer l'industrie du tourisme dans l'Ouest, l'organisme investit quand même dans des projets touristiques par l'intermédiaire d'un certain nombre de programmes de base et complémentaires. Ces investissements ont permis d'améliorer le « produit » touristique dans l'Ouest canadien, ont servi à accroître le nombre de visites touristiques dans l'Ouest et fourni des possibilités d'emploi aux gens de l'Ouest.

## **Autres ministères et organismes**

Outre les ministères et organismes dont les dépenses sont examinées dans le présent rapport, un certain nombre d'autres organismes du gouvernement fédéral jouent un rôle essentiel relativement à la croissance de l'industrie canadienne du tourisme. Citoyenneté et Immigration Canada accorde des visas à des touristes étrangers et à des travailleurs étrangers temporaires qui appuient l'industrie du tourisme. L'Agence des services frontaliers du Canada facilite les déplacements transfrontaliers des voyageurs en veillant à établir un juste équilibre entre le besoin d'assurer la sécurité du public et la nécessité d'assurer la fluidité des déplacements des voyageurs. L'Agence du revenu du Canada administre le Programme d'incitation pour congrès étrangers et voyages organisés, qui sert à promouvoir des forfaits touristiques canadiens et la tenue, au pays, de congrès et de conférences provenant de l'étranger. La Banque de développement du Canada finance quantité d'entreprises touristiques; à l'heure actuelle,

la valeur du portefeuille de la BDC, au titre des entreprises touristiques, dépasse 1,16 milliard de dollars. Le MAECI et Transports Canada travaillent ensemble pour faire progresser la politique Ciel bleu du gouvernement du Canada, qui régit les ententes sur le transport aérien.



# ANNEXE A

## DÉPENSES FÉDÉRALES LIÉES AU TOURISME PENDANT L'EXERCICE 2006-2007

Ministère/organisme	Dépenses directes	Montants directs	Dépenses indirectes	Montants indirects
Entreprise autochtone Canada	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Infrastructures, développement de produits, transport, recherches, services : <u>3,4 M\$</u></li> </ul>	3,4 M\$		
Agriculture et Agroalimentaire Canada			<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Marketing : <u>0,27 M\$</u></li> </ul>	0,27 M\$
Agence de promotion économique du Canada atlantique	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 198 projets du Programme de développement des entreprises : <u>12,17 M\$</u></li> <li>▪ 1 projet du Partenariat pour l'investissement au Canada atlantique – Fonds d'investissement stratégique dans les collectivités : <u>0,03 M\$</u></li> <li>▪ 1 projet du Partenariat pour l'investissement au Canada atlantique : <u>3,3 M\$</u></li> </ul>	15,5 M\$		
Affaires étrangères et Commerce international Canada	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Tel que rapporté par un échantillon de bureaux du Canada à l'étranger</li> </ul>	0,05 M\$	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Tel que rapporté par un échantillon de bureaux du Canada à l'étranger</li> </ul>	0,2 M\$
Développement économique Canada pour les régions du Québec	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Recherche : <u>0,97 M\$</u></li> <li>▪ Infrastructures : <u>12 M\$</u></li> <li>▪ Marketing : <u>8,3 M\$</u></li> <li>▪ Festivals et événements : <u>5,9 M\$</u></li> <li>▪ Autres : <u>0,58 M\$</u></li> </ul>	27,8 M\$		

Ministère/organisme	Dépenses directes	Montants directs	Dépenses indirectes	Montants indirects
Patrimoine canadien			<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Politique et recherche sur le tourisme : <u>371 K\$</u></li> <li>▪ Initiative fédérale-provinciale-territoriale sur le rapport culture/patrimoine et tourisme : <u>396 K\$</u></li> <li>▪ Programme d'accueil de Sport Canada : <u>20,3 M\$</u></li> <li>▪ Présentation des arts Canada : <u>22,1 M\$</u></li> <li>▪ Capitales culturelles du Canada : <u>2,8 M\$</u></li> <li>▪ Espaces culturels Canada : <u>20,1 M\$</u></li> <li>▪ Entente des partenaires en tourisme du gouvernement fédéral pour Terre-Neuve-et-Labrador : <u>10 K\$</u></li> <li>▪ Programme d'appui aux langues officielles : <u>1 M\$</u></li> <li>▪ Programme d'aide aux musées : <u>6,3 M\$</u></li> <li>▪ Secrétariat fédéral des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 : <u>106,2 M\$</u></li> <li>▪ Expositions internationales : <u>288 K\$</u></li> <li>▪ Contribution à la Société du 400<sup>e</sup> anniversaire de Québec : <u>5,5 M\$</u></li> <li>▪ Conseil des Arts du Canada : <u>119,6 M\$</u></li> <li>▪ Portefeuille du Patrimoine canadien (Musée de la nature, Musée des civilisations, Musée des beaux-arts du Canada et Musée canadien de la photographie contemporaine) : <u>545 K\$</u></li> </ul>	305,5 M\$
Commission canadienne du tourisme	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Recherche et statistiques : <u>1,8 M\$</u></li> <li>▪ Développement de produits : <u>1,3 M\$</u></li> <li>▪ Marketing : <u>65,2 M\$</u></li> <li>▪ Autres : <u>9,6 M\$</u></li> </ul>	77,9 M\$		

Ministère/organisme	Dépenses directes	Montants directs	Dépenses indirectes	Montants indirects
Initiative fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Fonds d'aide aux projets touristiques – projets d'immobilisations : <u>4,5 M\$</u></li> <li>▪ Fonds d'aide aux projets touristiques – autres projets : <u>2,0 M\$</u></li> <li>▪ Programme de développement du Nord de l'Ontario (lié au tourisme) : <u>1,8 M\$</u></li> </ul>	8,3 M\$		
Ressources humaines et Développement social Canada	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Infrastructure de base : <u>0,697 M\$</u></li> <li>▪ Communications et prestation : <u>1,02 M\$</u></li> <li>▪ Main-d'œuvre et étude du marché : <u>0,767 M\$</u></li> <li>▪ Programmes Prêt pour l'emploi : <u>2,01 M\$</u></li> <li>▪ Prestation en ligne : <u>2,58 M\$</u></li> <li>▪ Reconnaissance des titres de compétences étrangers II : <u>0,12 M\$</u></li> </ul>	7,2 M\$		
Affaires indiennes et du Nord Canada	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Programme d'opportunités économiques des communautés : <u>1,5 M\$</u></li> </ul>	1,5 M\$		
Commission de la capitale nationale	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Spectacle son et lumière : <u>0,34 M\$</u></li> <li>▪ Programme Découvrez la colline : <u>0,378 M\$</u></li> <li>▪ Commémorations : <u>0,283 M\$</u></li> <li>▪ Interprétation de la capitale : <u>0,651 M\$</u></li> <li>▪ Patinoire du canal Rideau : <u>0,397 M\$</u></li> <li>▪ Célébrations de la Fête du Canada : <u>0,563 M\$</u></li> <li>▪ Bal de Neige : <u>0,8 M\$</u></li> <li>▪ Coloris automnal et autres activités : <u>2,1 M\$</u></li> </ul>	5,5 M\$	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Spectacle son et lumière sur la colline du Parlement : <u>0,01 M\$</u></li> <li>▪ Commémorations : <u>0,09 M\$</u></li> <li>▪ Interprétation de la capitale : <u>0,22 M\$</u></li> <li>▪ Patinoire du canal Rideau : <u>1,2 M\$</u></li> <li>▪ Célébrations de la Fête du Canada : <u>1,0 M\$</u></li> <li>▪ Bal de Neige : <u>1,4 M\$</u></li> <li>▪ Coloris automnal et autres activités : <u>6,0 M\$</u></li> </ul>	9,9 M\$

Ministère/organisme	Dépenses directes	Montants directs	Dépenses indirectes	Montants indirects
Parcs Canada	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lieux patrimoniaux établis : <u>14,6 M\$</u></li> <li>Connaissance et appréciation par le public : <u>48,6 M\$</u></li> <li>Services d'accueil de qualité : <u>118,9 M\$</u></li> <li>Gestion des lotissements urbains : <u>9,5 M\$</u></li> </ul>	191,6 M\$	<ul style="list-style-type: none"> <li>Connaissance et appréciation des parcs : <u>5,2 \$</u></li> <li>Routes de transit : <u>72,7 M\$</u></li> <li>Conservation du patrimoine : <u>133 M\$</u></li> </ul>	210,9 M\$
Statistique Canada	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enquête sur les voyages des résidents du Canada : <u>2,5 M\$</u></li> <li>Enquête sur les voyages internationaux : <u>3,0 M\$</u></li> <li>Enquête annuelle sur l'hébergement des voyageurs : <u>0,58 M\$</u></li> <li>Enquête annuelle sur le secteur des services de préparation de voyages : <u>0,25 M\$</u></li> <li>Enquête sur les perspectives du monde des affaires : <u>0,12 M\$</u></li> <li>Enquête pilote sur les perspectives du monde des affaires : <u>0,11 M\$</u></li> <li>Compte satellite du tourisme : <u>0,01 M\$</u></li> <li>Indicateurs nationaux du tourisme : <u>0,2 M\$</u></li> <li>Module sur les ressources humaines du compte satellite du tourisme : <u>0,01 M\$</u></li> <li>Manuel du compte satellite du tourisme : <u>0,01 M\$</u></li> <li>Recettes des administrations publiques attribuables au tourisme : <u>0,01 M\$</u></li> </ul>	6,8 M\$		
Portefeuille des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique (FCIS) : <u>49,0 M\$</u></li> <li>Fonds sur l'infrastructure municipale rurale (FIMR) : <u>0,35 M\$</u></li> </ul>	49,4 M\$		

Ministère/organisme	Dépenses directes	Montants directs	Dépenses indirectes	Montants indirects
Diversification de l'économie de l'Ouest	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Entente de partenariat pour le développement économique de l'Ouest (EPDEO) : <u>9,3 M\$</u></li> <li>▪ Entente sur le développement du Nord de la Saskatchewan : <u>0,01 M\$</u></li> </ul>	9,3 M\$	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Entente sur le développement urbain (EDU) : <u>0,11 M\$</u></li> <li>▪ Organisations francophones à vocation économique (OFVE) : <u>0,25 M\$</u></li> <li>▪ Langues officielles : <u>0,004 M\$</u></li> <li>▪ Programme de diversification de l'économie de l'Ouest (PDEO) : <u>6,6 M\$</u></li> <li>▪ Centenaires de l'Alberta et de la Saskatchewan : <u>31,2 M\$</u> (le programme est exécuté au nom du gouvernement du Canada)</li> <li>▪ Stratégie pour les Autochtones vivant en milieu urbain : <u>0,01 M\$</u></li> </ul>	38,2 M\$
<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>		<b>404,2 M\$</b>		<b>565,1 M\$</b>

## ANNEXE B

### DÉPENSES DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL DANS LE SECTEUR DU TOURISME – EXERCICE FINANCIER 2005-2006

MINISTÈRE/ORGANISME	DÉPENSES DIRECTES	DÉPENSES INDIRECTES	TOTAL DES DÉPENSES DIRECTES LIÉES AU TOURISME
Entreprise autochtone Canada	<ul style="list-style-type: none"> <li>Plusieurs projets par l'entremise du Programme de développement des entreprises autochtones : <u>5 M\$</u></li> </ul>	S.O.	5,0 M\$
Agriculture et Agroalimentaire Canada	S.O.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Promotion des restaurants et des hôtels qui offrent des produits alimentaires et agricoles du Canada à l'étranger : 135 000 \$</li> <li>Accueil de délégations de journalistes étrangers liées à l'alimentation et à l'agriculture : 165 000 \$</li> </ul>	S.O.
		Total des dépenses indirectes : 300 000 \$	
Agence de promotion économique du Canada atlantique	<ul style="list-style-type: none"> <li>274 projets du Programme de développement des entreprises : <u>8,2 M\$</u></li> <li>Partenariat pour l'investissement au Canada atlantique – Fonds d'investissement stratégique dans les collectivités : <u>1,1 M\$</u></li> <li>3 projets touristiques du Partenariat pour l'investissement au Canada atlantique : <u>3,5 M\$</u></li> </ul>	S.O.	12,8 M\$

MINISTÈRE/ORGANISME	DÉPENSES DIRECTES	DÉPENSES INDIRECTES	TOTAL DES DÉPENSES DIRECTES LIÉES AU TOURISME
Développement économique Canada pour les régions du Québec	<ul style="list-style-type: none"> <li>Programme Innovation, développement de l'entrepreneurship et exportations destiné aux petites et moyennes entreprises (PME) : Organismes : <u>2 M\$</u>; PME : <u>141 000 \$</u></li> <li>Initiative stratégique régionale : Organismes : <u>25,4 M\$</u>; PME : <u>2,9 M\$</u></li> </ul>	S.O.	30,4 M\$
Patrimoine canadien	S.O.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Politique et recherche sur le tourisme : <u>461 000 \$</u></li> <li>Initiative fédérale-provinciale-territoriale sur le rapport culture/patrimoine et tourisme : <u>111 000 \$</u></li> <li>Programme d'accueil de Sport Canada : <u>21,5 M\$</u></li> <li>Présentation des arts Canada : <u>20,7 M\$</u></li> <li>Capitales culturelles du Canada : <u>1,7 M\$</u></li> <li>Espaces culturels Canada : <u>19,3 M\$</u></li> <li>Entente des partenaires en tourisme du gouvernement fédéral pour Terre-Neuve-et-Labrador : <u>10 000 \$</u></li> <li>Programme d'appui aux langues officielles : <u>244 000 \$</u></li> <li>Conseil des Arts du Canada : <u>56 M\$</u></li> <li>Portefeuille du Patrimoine canadien (Musée des beaux-arts du Canada et Musée canadien de la photographie contemporaine, Musée des sciences et de la technologie, Musée canadien des civilisations) : <u>681 000 \$</u></li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>Total des dépenses indirectes – 120,7 M\$</b></p>	S.O.

MINISTÈRE/ORGANISME	DÉPENSES DIRECTES	DÉPENSES INDIRECTES	TOTAL DES DÉPENSES DIRECTES LIÉES AU TOURISME
Commission canadienne du tourisme	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recherche et statistiques : <u>2,3 M\$</u></li> <li>• Développement de produits : <u>1,4 M\$</u></li> <li>• Ressources humaines : <u>17,2 M\$</u></li> <li>• Marketing : <u>56,3 M\$</u></li> <li>• Autre : <u>9,6 M\$</u></li> </ul>	S.O.	86,8 M\$
Initiative fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonds d'aide aux projets touristiques – projets d'immobilisations : 11 projets : <u>2,2 M\$</u></li> <li>• Fonds d'aide aux projets touristiques – autres projets : 27 projets : <u>2,1 M\$</u></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Programme de développement du Nord de l'Ontario, Programme de développement de l'Est de l'Ontario et Programme de développement des collectivités : 57 projets : <u>4,7 M\$</u></li> </ul>	4,3 M\$
		Total des dépenses indirectes : <u>4,7 M\$</u>	
Ressources humaines et Développement des compétences Canada	<p>Tous les programmes sont exécutés par l'entremise du Conseil canadien des ressources humaines en tourisme</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Infrastructure de base : <u>714 000 \$</u></li> <li>• Communication et prestation : <u>979 000 \$</u></li> <li>• Main-d'œuvre et étude du marché : <u>336 000 \$</u></li> <li>• Programmes Prêt pour l'emploi : <u>2,3 M\$</u></li> <li>• Prestation en ligne : <u>2,1 M\$</u></li> </ul>	S.O.	6,5 M\$



MINISTÈRE/ORGANISME	DÉPENSES DIRECTES	DÉPENSES INDIRECTES	TOTAL DES DÉPENSES DIRECTES LIÉES AU TOURISME
Affaires indiennes et du Nord Canada	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fonds pour la création de possibilités économiques : <u>1,1 M\$</u></li> <li>Fondation d'un hôtel : <u>15 000 \$</u></li> <li>Programme de développement de grands projets d'entreprise : <u>339 000 \$</u></li> <li>Fonds régional pour les partenariats : <u>2,1 M\$</u></li> <li>Programme d'investissements ciblés : <u>2,3 M\$</u></li> <li>Fonds pour le savoir et l'innovation : <u>419 000 \$</u></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Programme de partenariat fédéral-provincial-territorial-régional : <u>85 000 \$</u></li> <li>Programme de négociation de l'accès aux ressources : <u>180 000 \$</u></li> </ul>	6,3 M\$
	<b>Total des dépenses indirectes : 265 000 \$</b>		
Commission de la capitale nationale	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pavillon Canada-Monde : <u>254 000 \$</u></li> <li>Spectacle son et lumière sur la colline du Parlement : <u>1,43 M\$</u></li> <li>Programme Découvrez la colline : <u>605 000 \$</u></li> <li>Commémorations : <u>282 000 \$</u></li> <li>Interprétation de la capitale : <u>486 000 \$</u></li> <li>Patinoire du canal Rideau : <u>325 000 \$</u></li> <li>Fête du Canada : <u>552 000 \$</u></li> <li>Bal de Neige : <u>718 000 \$</u></li> <li>Coloris automnal et autres activités : <u>2,3 M\$</u></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pavillon Canada-Monde : <u>254 000 \$</u></li> <li>Spectacle son et lumière sur la colline du Parlement : <u>252 000 \$</u></li> <li>Commémorations : <u>94 000 \$</u></li> <li>Interprétation de la capitale : <u>162 000 \$</u></li> <li>Patinoire du canal Rideau : <u>975 000 \$</u></li> <li>Fête du Canada : <u>941 000 \$</u></li> <li>Bal de Neige : <u>1,22 M\$</u></li> <li>Coloris automnal et autres activités : <u>6,43 M\$</u></li> </ul>	7,0 M\$
	<b>Total des dépenses indirectes : 10,3 M\$</b>		
Parcs Canada	<ul style="list-style-type: none"> <li>Création de lieux patrimoniaux : <u>15,7 M\$</u></li> <li>Connaissance et appréciation des parcs : <u>43,1 M\$</u></li> <li>Services d'accueil de qualité : <u>125,8 M\$</u></li> <li>Gestion des lotissements urbains : <u>6,1 M\$</u></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Connaissance et appréciation des parcs : <u>4,9 M\$</u></li> <li>Routes de transit : <u>32,8 M\$</u></li> <li>Préservation du patrimoine : <u>121,2 M\$</u></li> </ul>	190,7 M\$
	<b>Total des dépenses indirectes : 158,9 M\$</b>		

MINISTÈRE/ORGANISME	DÉPENSES DIRECTES	DÉPENSES INDIRECTES	TOTAL DES DÉPENSES DIRECTES LIÉES AU TOURISME
Statistique Canada	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enquête sur les voyages des résidents du Canada : <u>2,5 M\$</u></li> <li>• Enquête sur les voyages internationaux : <u>2,4 M\$</u></li> <li>• Enquête annuelle sur l'hébergement des voyageurs : <u>576 000 \$</u></li> <li>• Enquête annuelle sur le secteur des services de préparation de voyages : <u>248 000 \$</u></li> <li>• Enquête sur les perspectives du monde des affaires pour le secteur de l'hébergement des voyageurs : <u>120 000 \$</u></li> <li>• Enquête pilote sur les perspectives du monde des affaires pour les organisateurs de voyage, les arts, les établissements du patrimoine et la récréation : <u>109 000 \$</u></li> <li>• Compte satellite du tourisme : <u>65 000 \$</u></li> <li>• Indicateurs nationaux du tourisme : <u>250 000 \$</u></li> <li>• Module sur les ressources humaines du compte satellite du tourisme : <u>100 000 \$</u></li> <li>• Manuel du compte satellite du tourisme du Canada : <u>55 000 \$</u></li> </ul>	S.O.	7,8 M\$
Portefeuille de Transports, Infrastructure et Collectivités	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique (FCIS) : 4 projets : <u>42,1 M\$</u></li> <li>• Fonds sur l'infrastructure municipale rurale (FIMR) : 1 projet : <u>2,9 M\$</u></li> </ul>	S.O.	45,0 M\$
Diversification de l'économie de l'Ouest	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entente de partenariat pour le développement économique de l'Ouest (EPDEO) : <u>5 M\$</u></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entente sur le développement urbain (EDU) : 114 000 \$ Organisations francophones à vocation économique (OFVE) : <u>103 000 \$</u></li> <li>• Programme de diversification de l'économie de l'Ouest (PDEO) : <u>5,1 M\$</u></li> <li>• Centenaires de l'Alberta et de la Saskatchewan : <u>7,6 M\$</u> (le programme est exécuté au nom du Gouvernement du Canada)</li> </ul>	5,0 M\$
		Total des dépenses indirectes : <u>12,9 M\$</u>	
		<b>Somme globale :</b>	<u><b>308,1 M\$</b></u>